

カルトグラフ日本語サポート

ウォルターソンズジャパン合同会社



はじめに

この度はカルトグラフ日本語サポートにお問合せいただきまして誠にありがとうございます。

本サポート業務はウォルターソンズジャパン合同会社がカルトグラフ社より委託業務を受け日本のお客様を対象に運営しております。サポート内容は日本語による「コミュニケーションの補助」がメインとなっており、実際のデータ精査やお客様のご希望に合ったご提案などはカルトグラフ社が行います。

またデータ・お見積り等の非常にプライバシー性の高いファイル等につきましては可能な限りカルトグラフ社と直接のやり取りしていただく方法を取らせていただきますが、そのような対応が難しい場合のみ弊社がデータ転送も含めたサポートを行います。またその際のお客様のデータ、価格、使用用途などを含むプライバシーにつきましては厳重な管理のもと、カルトグラフ社との共有のみの目的に使用し、また絶対の必要性がある場合を除いては、プライバシーの尊重とセキュリティの関係上、弊社ウォルターソンズジャパン内でのお客様のデータ保管は致しませんので、あらかじめご了承ください。

※日本語サポートサービスを利用することによる費用は発生いたしません。またその対価を商品代金に追加することもございません。また弊社からお客様へ直接代金をご請求することもございません。

※製品費用・輸送費等の金銭支払いは弊社を通さず、カルトグラフ社と直接行っていただきます（支払い方法については後述）。

※納品はカルトグラフ社より直接お客様の指定場所へ輸送されます。

※デカール発注及び打合せ等に関して、ある程度の印刷データ制作技術の知識や印刷に関する知識が求められる場合がございます。

※現在または過去にカルトグラフ社への発注実績がある場合でも、コミュニケーションの便宜上、日本語でやり取りをしたいというお客様は本サービスをご利用いただけます。

カルトグラフ企業情報

カルトグラフ社は1969年末にパスクアーレ・キャッペリーノにより設立されました。当時の主な事業は自転車用とバイク用のデカール及びステッカー印刷でした。

3年後、パスクアーレの弟ロベルトが入社、同年にイタリアのダイキャストカーメーカーのMG-MODEL向けに水転写デカールの印刷を初めて行いました。

そのカルトグラフ社は数年前より、ロベルトとアドリアーナの息子たち、ダビデとマッティアの2名のキャッペリーノ家二代目に引き継がれています。

ダビデ・キャッペリーノがCEOを務める一方、マッティアはシルクスクリーン印刷とオフセット印刷で20年以上の経験を誇る現場統括として活躍しています。

彼らの活躍により、プラモデルまたはダイキャストのカーモデル業界において顧客数を大きく伸ばすことができました。

ここ数年においては、比類なき印刷品質で顧客が求めているものをしっかりとくみ取り提供していること、そしてスタッフ全員の協力とプロ意識のおかげで、カルトグラフ社はプラモデル及びダイキャストモデルメーカーへのデカールサプライヤーとして、常にリーディングカンパニーとしての地位を維持しています。

日本国内納品実績（抜粋）：

株式会社タミヤ様・株式会社ハセガワ様
株式会社青島文化教材社様・有限会社プラッツ様
株式会社ボックス様・株式会社童友社様
有限会社エムエムピー(Ebbro)様・有限会社 ジル(Studio 27)様
他

設備

- ・桜井グラフィックシステムズスクリーン印刷機 x 7機
 - ・ナトグラフUV乾燥機 x 1機
- ・ハイデルベルグ CD74 UV LED オフセット印刷機 x 1機
- ・ハイデルベルグ CYLINDER ホットプリンティング機 x 1機
 - ・ハイデルベルグ CYLINDER キスカット加工機 x 1機

水転写デカールとは？

水転写デカールとは、コーティングされた多重印刷マーキングをフィルムで保護し水溶性の糊を加えたものです。

水に浸せば台紙から粘着力を保ったまま添付面にスライドすることができ、また複雑な表面にもなじむことが可能な点で模型や玩具に適しています。

最先端の印刷技術により、カルトグラフは模型用、ダイキャストモデル用、ディスプレイモデル用、電池式玩具用など、小サイズにも極めて適応するデコレーションを制作可能です。

シルクスクリーン印刷、オフセット印刷、箔押し印刷（ホットスタンプ）などのほか、それらを複合させたものもあります。

※使われる素材は欧州玩具基準 EN71-3/ASTM に適合しております。

シルクスクリーン印刷水転写デカール

水転写のシルクスクリーン印刷デカールは、元データを最も精工に再現できる印刷方法です。繊細な部分から各色の明度はパントーン及び FS 359C（とりわけミリタリーモデルに即している）に準じて忠実に再現が可能です。

印刷制度は最大 0.05mm まで対応可能です。

この印刷技術は超高度の下地隠蔽力に加え、各色の形状精度が得られます。

オプションでメタリック、パール、艶消し、また蛍光色も選ぶことができます。

複合デカール

オフセット/CMYK

高解像度の TIFF または JPEG やシェードの再現、およびカーボンやケブラー模様の再現には最先端のオフセット印刷技術で高解像度の印刷（FM10）を可能にします。

またシルクスクリーン印刷技術と組み合わせることにより白色の印刷、つやのありなし、さらに金や銀のオーバープリントが可能です。

ステッカーの場合はダイカット加工で台紙より簡単にはがすことが可能です。

箔押しデカール

複合技術を用いた箔押し（ホットスタンピング）

この製法はクローム、金箔、銀箔、ホログラムその他の再現に使われるものです。この製法で作製されたステッカーは非常に豊かな光沢があり、鏡のように反射します。さらにシルクスクリーン半透明印刷またはオフセットフルカラー印刷を併用することにより、これらの鏡面印刷に色付けを行うことが可能です。

ファイルの入稿・見積もり方法

- **ファイルの形式**

最適なファイル形式はアドビイラストレーター(.ai)またはコーレルドロー(.cdr)になります。

- **フォントとパス**

全てのフォントはアウトライン化してください。

- **色**

印刷データは各色それぞれ別レイヤーで作製してください。

また各レイヤーはパントーンのスリッドカラー、またはフェデラルスタンダードカラー、またはRALスタンダードにて色指定してください。

メタリック、蛍光色、またはパール色の場合はその専用のレイヤーを作成してください。

- **透明クリアーコート**

透明クリアーコート部分はパントーンの Rhodamine Red で形状を作成してください。

- **ホワイト印刷**

ホワイト印刷のレイヤーは黒以外の各色レイヤーの一番下に配置してください。ホワイトは重ねるデザイン形状より 0.1mm 以上縮小してください。

- **トラッピング**

ホワイト印刷レイヤーはデザインより 0.06mm以上縮小して作成してください。

透明レイヤーはデザインより 0.15mm以上大きくしてください。

- **線**

線の最小幅は 0.05mmになります。

- **画像のフォーマットと解像度**

CMYK4色で印刷する画像は JPEG、TIFF、ビットマップまたは PSD フォーマットのみとなっております。

CMYK 印刷では画像の解像度は最低 600DPI で、イラストレーターまたはコーレルドローのファイルに埋め込んでください。

- **デカール及びステッカーのサイズ**

最小サイズは 30mm x 30mmです。

最大サイズは A3(297x420mm)です。

標準的なサイズは A5(148x210mm)または A4(210x297mm)です。

- **箔押し印刷**

クロームシルバー・ゴールドまたはメタリックの印刷をご希望の場合、そのレイヤー名を「Chromo」とし、希望の色名を記入してください。

- **クリアー仕上げ**

仕上げのクリアーはつやあり、半つや、つや消しから選択できます。

- **ステッカー**

ステッカー印刷の場合の入稿方法は基本的にデカールと同じですが、ダイカットラインをパントーンの Rhodamine Red で別レイヤーで作製してください。ダイカットラインは複雑すぎるものはできない場合があります。ラインの角部分の半径は1 mm以上確保してください。

※その他ご入稿やデータ製作に関するご質問は別途、お問合せ下さい。

見積依頼

カルトグラフ本社へ直接、英語・スペイン語・イタリア語で連絡する場合

1. info@cartograf.com までメールにて印刷部数を明記してファイルを送付ください。
2. ファイルサイズが大きい場合、WeTransfer (www.wetransfer.com) のファイル転送サービスをご利用ください。
3. 水転写デカールの最低発注数は 300 枚となります。
4. 日本語でのお問合せをご希望の場合、ウォルターソンズジャパン内カルトグラフ日本語サポート事務所までご連絡ください。

お支払い方法

お支払いはカルトグラフ社よりお送りする請求書に従って、お客様からカルトグラフ社へ直接おこなっていただきます。

お支払いには以下の方法があります。(〇%は請求金額に対する手数料)

お支払いは原則として、ご注文の印刷が完了しカルトグラフより発送が可能になった時点で行っていただきます。

1) クレジットカード

ご請求額に別途決済手数料が追加されます。あらかじめ海外へのお支払いにご利用いただけるカードをご用意ください。(VISA/MASTER=2% AMEX=3%)

2) 外国送金(銀行送金)

外国送金を銀行にて行っていただきます。ご請求はお客様のご希望により日本円またはユーロ建てにてお支払いいただけます。送金手数料はお客様のご負担となります。手数料につきましてはご利用の銀行までお問い合わせください。

3) ペイパル(PAYPAL)

カルトグラフよりPAYPAL 経由でご請求書(Money Request)をお送りいたしますので、PAYPAL で決済ください。PAYPAL でお支払いの場合、手数料は別途 6%かかります。

配送方法

発送方法は国際配送（DHL、FedEX、UPS）で行います。

通関に際し消費税（10%）及び関連する関税が加算される場合があります。

※関税につきましては使用目的や製品形態により適用税率が異なりますので各地域の税関までお問い合わせください。

よくある質問

Q1. 最低注文数（MOQ）は何枚ですか？

A: 300 枚になります。

Q2. 法人でなく個人でも注文可能でしょうか？

A: ご発注枚数と支払い条件および印刷内容によってはお取り扱いできますので、まずご連絡ください。

Q3. 大量注文した場合の数量割引はありますか？

A: カルトグラフは品質に絶対の自信を持っています。よって価格はすべて印刷枚数、印刷サイズ、カットなどにより一律で決まっております。特別割引などは行っておりません。

Q4. 入稿データに関する著作権制限はありますか？

A. 入稿するデータはすべて依頼者（お客様）がその印刷物に関して正当な権利を保有しているもの（無償配布または有償販売にかかわらず）に限られます。入稿していただいた印刷データ内容によりお客様が正当な権利を有している証明（著作権契約書など）または誓約書などをご提出いただく場合がございます。

例：F1 チームのデカール、アニメキャラクターを用いたデザインなど

Q5. デカールを印刷したいのですがデータの作成ができません。デザインから製作委託することは可能でしょうか？

A. デザインの制作依頼も承っております。デカールにしたい対象の詳細のわかる映像、画像および、特定の模型に使う場合は模型見本をご提供いただければ、弊社にてデカールデータを作成することも可能です。詳細については別途お問い合わせください。

カルトグラフ日本語サポート事務所

ウォルターソンズジャパン合同会社内

Waltersons Japan, LLC



〒424-0029 静岡県静岡市清水区下野中 23-9 1F

電話: 054-689-6628 | F A X: 054-689-6629

E-mail: cartograf@waltersons.co.jp

※記録保管のため、メールでのご連絡にご協力お願いいたします。

※弊社からお客様に仲介料等を請求することはありません。

※英語・イタリア語・スペイン語での連絡に問題ない場合は直接カルトグラフ社
(info@cartograf.com)にお問い合わせください。